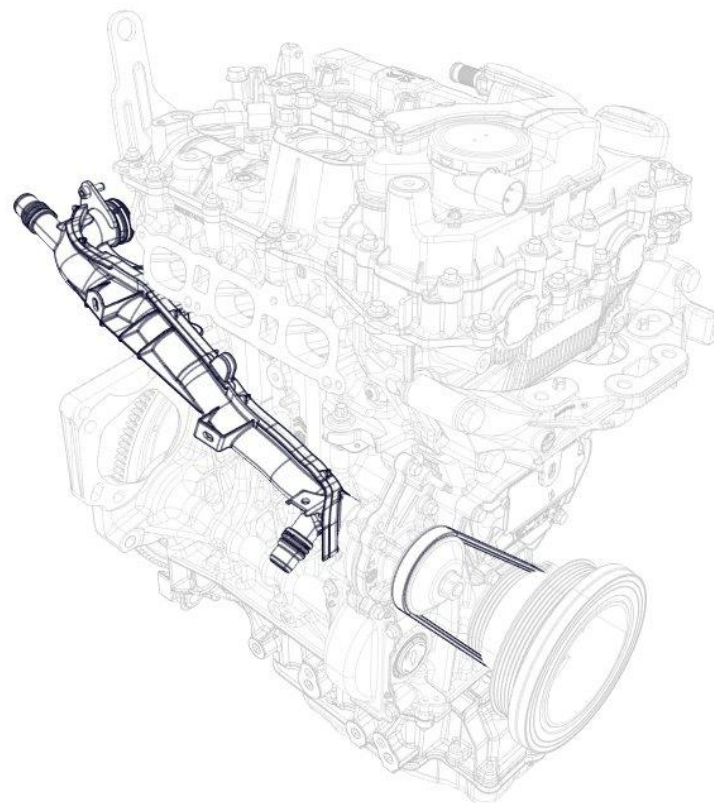
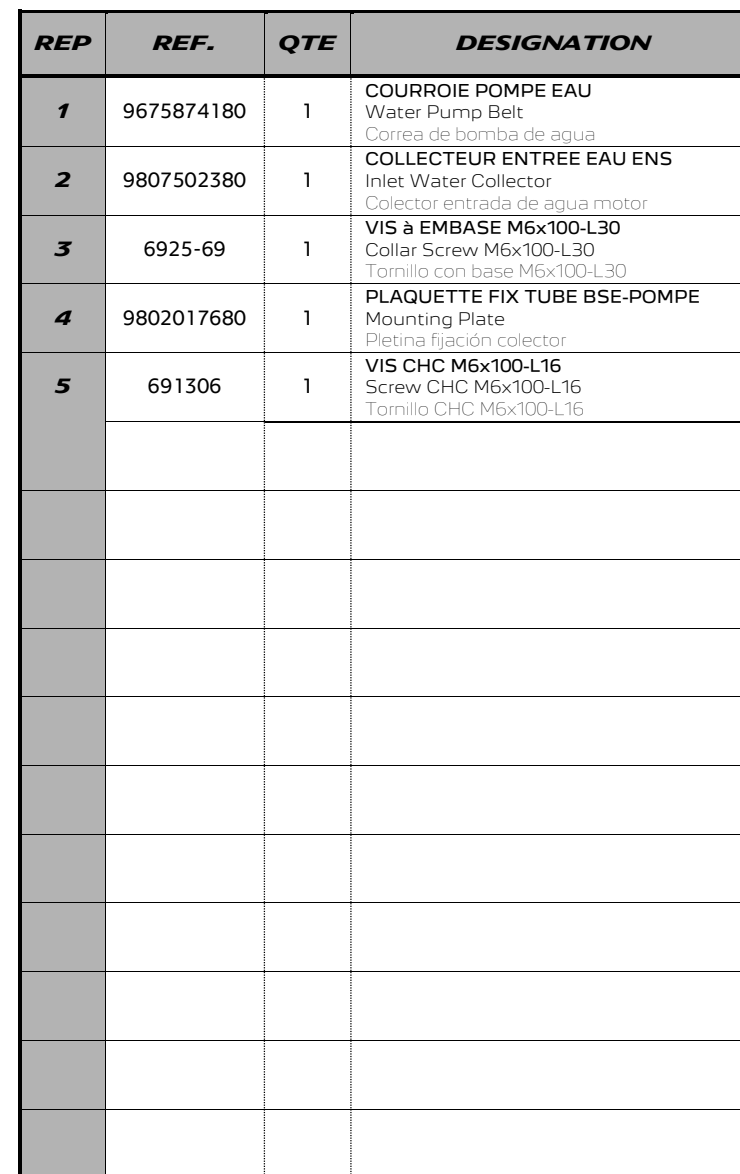


A16
POMPE A EAU
WATER PUMP
BOMBA DE AGUA





Préparation du collecteur d'eau :

- Avant le montage, enduire de graisse blanche les joints à chaque extrémité du collecteur d'eau (rep.2).

Preparation of the water collector:

- Before assembly, coat both O-ring seals at each end of the water collector (rep.2) with grease.

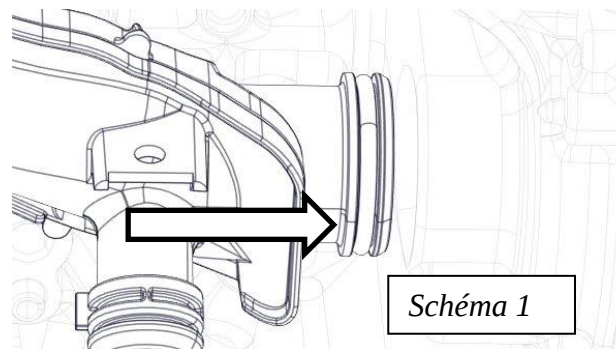
Preparación del colector de agua:

- Antes el montaje, untar de grasa blanca los O-ring a cada extremidad del colector (rep.2)



Montage du collecteur d'eau :

- Emmancher le collecteur d'eau (rep.2) dans la pompe à eau comme illustré sur le schéma 1, puis l'approcher des points de fixation sur le bloc moteur comme illustré sur le schéma 2.
- Prendre la vis (rep.3), l'approcher sans serrer.
- Placer la plaquette (rep.4), puis prendre la vis (rep.5), la placer.
- Serrer les vis (rep.3 et 5) à 10N.m.

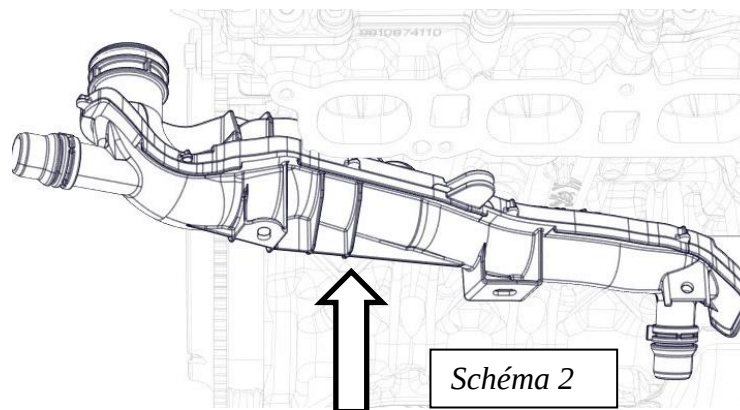


Water collector assembly:

- Push the water collector (rep.2) into the water pump (see diagram. 1), then position assembly to fixing points on the engine (see diagram 2).
- Loosely fit screw M6x100 L30 (rep.3)
- Fit mounting plate (rep.4) using screw m6x100 L16 (rep.5).
- Tighten both screws to 10N.m.

Montaje del colector de agua:

- Colocar el colector (rep.2) dentro de la bomba de agua como ilustrado en el esquema 1, después orientarlo contra los puntos de fijación sobre el bloque motor (como ilustrado en el esquema 2).
- Colocar los tornillos (rep.3) y enroscar sin apretar.
- Colocar la pletina (rep.4), con su tornillo (rep.5).
- Apretar los 3 tornillos (rep.3 y 5) a 10N.m.



10N.m